


**Beschlussniederschrift
 des Gemeindevausschusses**
**Verbale di deliberazione
 della Giunta comunale**

LS

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
08.01.2014

 Uhr - Ore
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschrift wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/Membri:	abwesend - assente
Dr. Walter Baumgartner	
Franz Hofer	
Johann Rabensteiner	
Dr. Marianne Erlacher Pastori	
Stefan Ploner	X

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Herr Assiste il Segretario comunale, Signor

Gamper Dr. Romedius

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
 übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
 Signor

Dr. Walter Baumgartner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
 und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
 dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Gemeindefeststellungssteuer: Ernennung
 des verantwortlichen Beamten**

**Imposta comunale di soggiorno: Nomina
 del funzionario responsabile**

Gemeindeaufenthaltssteuer: Ernennung des verantwortlichen Beamten

Imposta comunale di soggiorno: Nomina del funzionario responsabile

Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit (Art. 81 der G.O.)

Parere sulla regolarità tecnico-amministrativa (art. 81 dell'O.C.)

Zustimmendes Gutachten

Parere Favorevole

Dieses Gutachten wird vom Unterfertigten im Rahmen seiner Zuständigkeit nach Maßgabe der einschlägigen Gesetzesvorschriften abgegeben.

Il presente parere viene rilasciato dal sottoscritto nell'ambito della competenza a norma della vigente disposizione di legge.

DER VERANTWORTLICHE

IL RESPONSABILE

In Ermangelung des Verantwortlichen, im Rahmen seiner Zuständigkeiten:

In mancanza del responsabile, in relazione alle sue competenze:

DER GEMEINDESEKRETÄR

IL SEGRETARIO COMUNALE

gez./f.to: Dr. Romedius Gamper

Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Art. 81 der G.O.)

Parere sulla regolarità contabile (art. 81 dell'O.C.)

Der Verantwortliche des Rechnungsamtes erteilt **zustimmendes Gutachten**

Il responsabile di ragioneria esprime

parere favorevole

und bestätigt, dass die Beschlussvorlage **keine Ausgabenverpflichtung** beinhaltet.

e dichiara che la proposta di deliberazione **non prevede alcun impegno di spesa.**

DER VERANTWORTLICHE DES RECHNUNGSAMTES

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

gez./f.to: Hans Augschöll

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 16. Mai 2012, Nr. 9 i.g.F. betreffend die Finanzierung im Tourismus, mit welchem die Gemeindeaufenthaltsabgabe zu Lasten jener, welche in Beherbergungsbetrieben im Lande übernachten, ab 1. Jänner 2014 eingeführt wird;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 4 betreffend die Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe;

Mit Ratsbeschluss Nr. 40 vom 18.12.2013 ist die Verordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe genehmigt worden;

Gemäß Art. 13 der Gemeindeverordnung ist der verantwortliche Beamte mit Beschluss des Gemeindeausschusses zu bestellen. Dieser organisiert die für die Verwaltung der Abgabe notwendigen Tätigkeiten, bereitet die dementsprechenden Maßnahmen vor und setzt sie um;

Es erscheint zweckmäßig, der Beamtin des Steueramtes die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten betreffend die Gemeindeaufenthaltsabgabe zu erteilen;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

Nach Einsichtnahme in den mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L genehmigten E.T. der R.G.

Vista la legge provinciale del 16 maggio 2012, n. 9 n.t.v., relativa al finanziamento in materia di turismo, la quale introduce l'imposta comunale di soggiorno a carico di coloro che pernottano negli esercizi ricettivi situati sul territorio della provincia di Bolzano, a partire dal 1° gennaio 2014;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n.4 riguardante il regolamento di esecuzione dell'imposta comunale di soggiorno;

Con deliberazione consiliare n. 40 del 18/12/2013 è stato approvato il regolamento per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno;

Secondo l'art. 13 del relativo regolamento comunale il funzionario responsabile viene nominato con deliberazione della giunta comunale. Questo provvede all'organizzazione delle attività connesse alla gestione del tributo e predispone ed adotta i conseguenti atti;

Viene considerato giustificato conferire all'assistente amministrativa dell'ufficio tributi comunale le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta comunale di soggiorno;

Visti i pareri favorevoli sulla regolarità tecnico-amministrativa e contabile;

Visto il T.U. delle LL.RR. sull'ordinamento dei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto

über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol, sowie in die Gemeindegatzung;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die Verwaltungsassistentin Hildegard Fischnaller als Verantwortliche für die Gemeindeaufenthaltsabgabe zu ernennen;
2. es wird festgehalten, dass gegenständlicher nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfenen Beschluss im Sinne des Art. 79, Absatz 3, des E.T. der R.G. über die Gemeindeordnung nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist vollstreckbar wird. Während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen kann gegen den Beschluss beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Adige, approvato con D.P.Reg. 01/02/2005, n. 3/L nonché lo statuto del Comune;

Su n. 4 membri presenti e votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti, legalmente espressi:

1. di designare l'assistente amministrativa Hildegard Fischnaller quale responsabile dell'imposta comunale di soggiorno;
2. di constatare che la presente deliberazione non soggetta al controllo di legittimità diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'art. 79, comma 3, del T.U. delle LL.RR. sull'Ordinamento dei Comuni. Entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni può essere presentato opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'avvenuta esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindeferent – L'Assessore
gez./f.to: Johann Rabensteiner

Der Bürgermeister - Il Sindaco
gez./f.to: Dr. Walter Baumgartner

Der Sekretär - Il Segretario
gez./f.to: Gamper Dr. Romedius

Veröffentlichungsbestätigung

Diese Niederschrift wurde auf der Webseite sowie
an der Amtstafel der Gemeinde am

13.01.2014

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

Relazione di Pubblicazione

Il presente verbale è stato pubblicato sul sito
internet nonché all'albo pretorio comunale il

per 10 giorni consecutivi.

Der Sekretär - Il Segretario
gez./f.to: Gamper Dr. Romedius

Vorliegender nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle
unterworfenen Beschluss ist im Sinne des Art. 79,
Absatz 3, des E.T.G.O. für

24.01.2014

vollstreckbar erklärt worden.

La presente deliberazione non soggetta al controllo
di legittimità è divenuta esecutiva il

ai sensi dell'art. 79, comma 3, del T.U.O.C.

Der Sekretär - Il Segretario
gez./f.to: Gamper Dr. Romedius

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, auf stempelfreiem Papier für
Verwaltungszwecke.

Per la copia conforme all'originale, rilasciata in
carta libera per uso amministrativo.

Der Sekretär - Il Segretario
Gamper Dr. Romedius

